



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/40/154  
S/16987

27 February 1985  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس  
الأممن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الأربعون  
البند ٦٣ من القائمة الأولية\*  
الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)

رسالة مؤرخة في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٨٥ ، وموجهة  
الى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة بالبعثة  
الدائمة لجمهورية إيران الاسلامية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي أتشرف بأن أشير الى النداء الانساني الذي وجهتموه  
سعادتكم في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٤ الى حكومتي العراق وجمهورية ايران الاسلامية لكي  
تعلن كل منهما لكم تعهدا بالالتزام رسميا بعدم استخدام الأسلحة الكيميائية من أي نوع  
كانت ولأي سبب .

واستجابة لهذا النداء ، أعلن لكم فخامة السيد حجة الاسلام سيد علي خامنئي ، رئيس  
جمهورية ايران الاسلامية ، فيما أعلن ، في رسالته المؤرخة في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٤ والواردة  
في الوثيقة S/16664 ما يلي :

" ان حكومة جمهورية ايران الاسلامية ، انطلاقاً من احترامها للمبادئ الاسلامية  
والانسانية ، ولكي تؤكد من جديد حسن نيتها ، ترحب بنداكم وتعلن التزامها التام  
بالاستمرار في سياستها الداعية الى عدم استخدام الأسلحة الكيميائية . . . وما زالت  
جمهورية ايران الاسلامية باقية على معارضتها الشديدة للجوء الى استخدام هذه  
الأسلحة الوحشية ، كما انها تدين ، بدون قيد أو شرط ، استخدامها " .

ونحن اذ نضع في الاعتبار ان استخدام العراق للأسلحة الكيميائية ضد جمهورية ايران  
الاسلامية يمثل الحالة الأولى المدعومة بالوثائق لمثل هذه الجريمة القاسية في تاريخ الانسانية ،  
والتي وردت تفاصيلها في تقرير بعثة فريق التحقيق المتخصص التابع للأمم المتحدة والمعين من  
قبل الأمين العام ( S/16433 ) ، وايماً الى رسائلنا المؤرخة في ٣ آب/اغسطس ١٩٨٤

(A/39/374-S/16690) ، و ٢٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤ ، و ٥ شباط / فبراير ١٩٨٥ (A/40/118-S/16941) التي لم يصادف النجاح فيها حتى الآن محاولاتنا جعل سعادتكم تعلنون الرد العراقي على ندائكم ، اسمحوا لي يا سيادة الأمين العام أن أسألكم ، بكل الانصاف ، أن تزودوا هذه البعثة ، وكذلك المجتمع الدولي كله بما تلقيتموه من ردود أيا كان نوعها ، من النظام العراقي على النداء المتقدم ذكره .

وسيكون تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٦٣ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن ، موضع تقديرنا البالغ .

( توقيع ) فيريدون د . كمال  
القائم بالأعمال بالنيابة

-----